

現招標承投合約編號 1/WSD/19：沙田濾水廠原地重置工程（南廠）——濾水廠及附屬設施（工務計劃項目第 9181WF 號）。工程目的是重置沙田濾水廠南廠的抽水站和濾水組件，包括臭氣樓、絮凝及沉澱池、兩階段過濾池、紫外線消毒設施、殘渣管理設施和相關裝置。工程預計於 2020 年 3 月展開，約需時 69 個月完成。投標者必須填具一式兩份的投標表格，並把填妥的投標表格放置信封內封密。

投標者須在信封面清楚註明招標編號、投標項目（但不得有任何記認，使人認出投標者的身分）及「中央投標委員會主席收」，並須於 2019 年 10 月 25 日星期五中午 12 時前，把投標書放入香港添馬添美道 2 號政府總部東翼地下公眾入口大堂的「政府總部投標箱」內。投標者必須在截標時間前把投標書放入本招標公告中指定的投標箱（「指定投標箱」）內。逾期遞交或未有放入指定投標箱的投標書，概不受理。若 2019 年 10 月 25 日星期五上午 9 時至中午 12 時期間，黑色暴雨警告信號或 8 號或以上的熱帶氣旋警告信號生效，截止時間會延至黑色暴雨警告信號停止生效或改掛 8 號以下熱帶氣旋警告信號後首個工作天中午 12 時。如在 2019 年 10 月 25 日星期五上午 9 時至中午 12 時期間的任何時間內，前往指定投標箱所在地點的公眾通道受阻，政府會宣布延遲截標時間，直至另行通告。待通道受阻情況獲消除後，政府會盡快公布所延遲的截標時間。以上公布事項會在政府新聞處網頁 (<http://www.info.gov.hk/gia/general/ctoday.htm>) 以新聞公報形式宣布。

投標表格和進一步資料可向香港新界沙田鄉事會路 138 號新城市中央廣場第 2 座 8 樓艾奕康有限公司索取（聯絡人：丁澤寬先生，電話號碼：(852) 3922 9000，傳真號碼：(852) 3922 9797，電郵地址：(tk.ting@aecom.com)）。

此招標採用選擇性招標。現邀請符合所有以下要求 (a) 及 (b) 及 (c) 的承建商或符合以下要求 (d) 而由本地和／或海外承建商所組成的合營企業，承投這次招標項目：

- (a) 名列認可公共工程承建商名冊上獲准承投水務工程丙組（經確認者）的承建商和認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊獲准承投供應及裝置濾水廠設備的承建商；
- (b) 自原定截標日期起計過去 20 年內在香港或香港以外地區完成最少一項土木工程合約，經調整後的合約價值不少於 3 億 3 千萬港元。調整後的合約價值是批出合約金額調整至招標文件內訂明的現時價格計算；
- (c) 自原定截標日期起計過去 20 年內在香港或香港以外地區完成最少一項機電設備供應和安裝工程合約或分包合約，經調整後的合約價值不少於 2 億 5 千萬港元。調整後的合約價值是批出合約金額調整至招標文件內訂明的現時價格計算；
- (d) 如屬合營企業投標者，
  - (1) 最少一名合營企業的參與者或股東是名列認可公共工程承建商名冊上獲准承投水務工程丙組（經確認者）的承建商及最少一名參與者或股東名列認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊獲准承投供應及裝置濾水廠設備的承建商。名列認可公共工程承建商名冊上獲准承投水務工程的承建商及認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊獲准承投供應及裝置濾水廠設備的承建商的參與者或股東所佔總百分比最少為 40%。當其首席參與者或主要股東不是名列認可公共工程承建商名冊上獲准承投水務工程的承建商或認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊上獲准承投供應及裝置濾水廠設備的承建商時，其所佔百分比不能多於 60%；及
  - (2) 當其首席參與者或主要股東不是名列認可公共工程承建商名冊上的承建商或認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊上的承建商時，其首席參與者或主要股東須在 7 年內以主要承建商的身分，完成兩項相關工程合約，而每項合約的價值須等同或大於在「承建商管理手冊」中所列出的認可公共工程承建商名冊的丙組（試用期）承建商可承擔的合同或工程限額；及

- (3) 合營企業的參與者或股東須統一符合資格要求及合營企業的每一個參與者或股東須有技術能力承擔其參與的工程部分。

有關投標者及由本地和／或海外承建商所組成的合營企業投標者（如適用）的詳細要求，已詳列於招標文件內。

承建商如非在認可公共工程承建商名冊內獲准承投水務工程的丙組承建商（經確認者）或非在認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊獲准承投供應及裝置濾水廠設備的承建商也可參與投標，惟須在 2019 年 8 月 27 日或之前提出要求，同時把填妥的納入上述名冊／類別申請書送交香港灣仔告士打道 7 號入境事務大樓 46 樓水務署工程管理部總工程師，符合所需資格和條件，以及在截標日期或之前正式獲准加入名冊。有關申請列入名冊詳情，請參閱：

[http://www.devb.gov.hk/tc/construction\\_sector\\_matters/contractors/index.html](http://www.devb.gov.hk/tc/construction_sector_matters/contractors/index.html)

投標一經採納，承建商如未能或拒絕履行投標書內的規定，其名稱有可能從認可名冊上刪除。

是次招標受世界貿易組織《政府採購協定》規管，且不涉及電子拍賣。此公告亦用作世界貿易組織《政府採購協定》所規定的摘要公告。

有意投標者如要求送遞招標文件，必須以書面提出，並須繳付送遞費用。

香港特別行政區政府不一定採納任何投標書，包括索價最低的投標書。如投標書評估是按照評分計劃或公式計算，香港特別行政區政府亦不一定採納其中整體得分最高的投標書。

香港特別行政區政府有權與任何投標者商議批出合約的條款。

批出是項合約的詳情，將刊載於香港特別行政區政府憲報，並在互聯網上公布。請參閱：  
([http://www.gld.gov.hk/chi/services\\_2\\_c.htm](http://www.gld.gov.hk/chi/services_2_c.htm))。

2019 年 8 月 2 日

水務署署長黃仲良